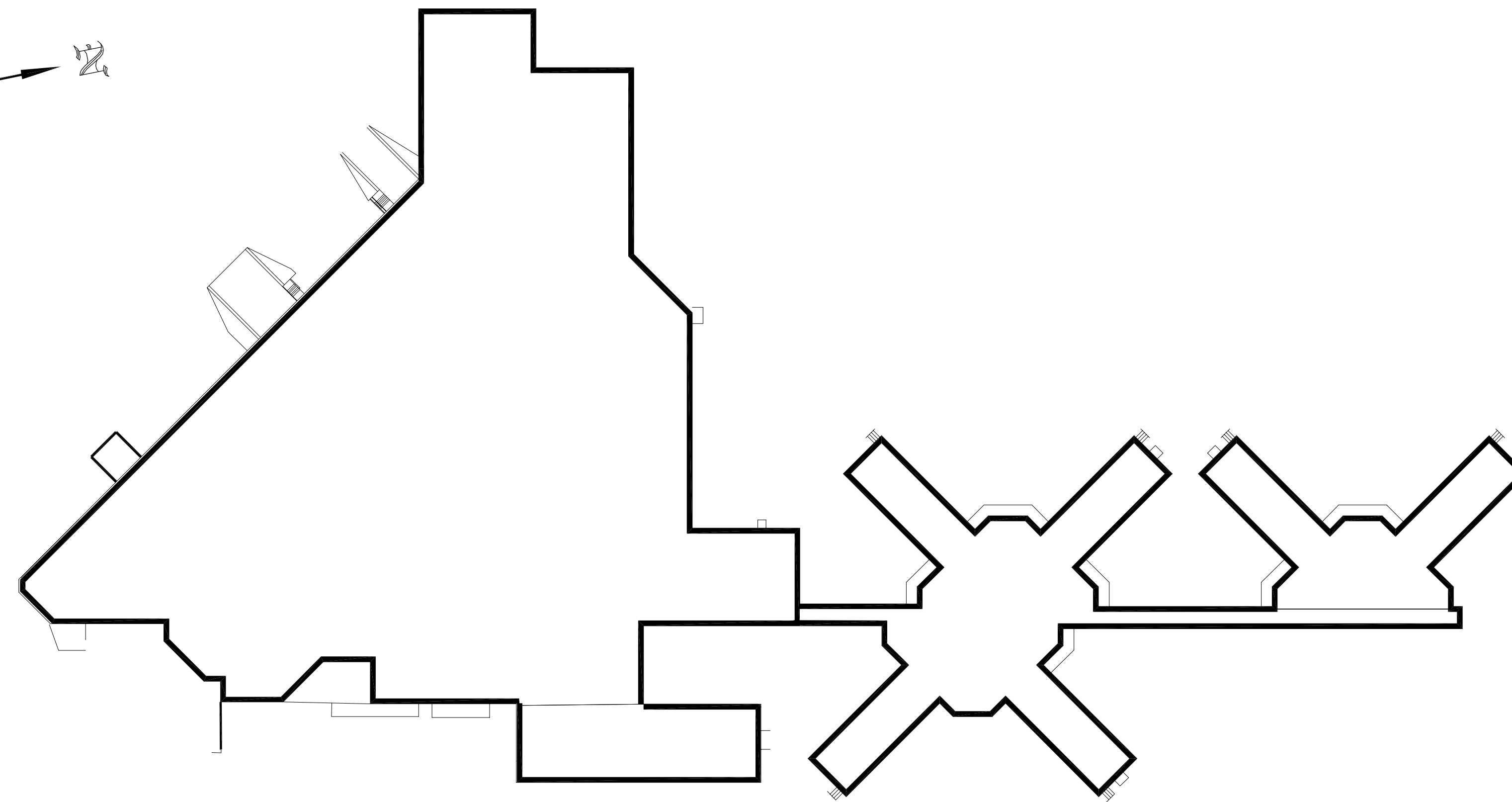
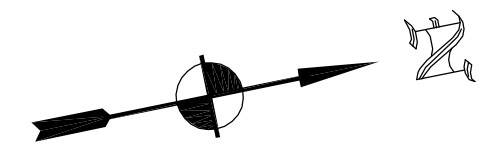
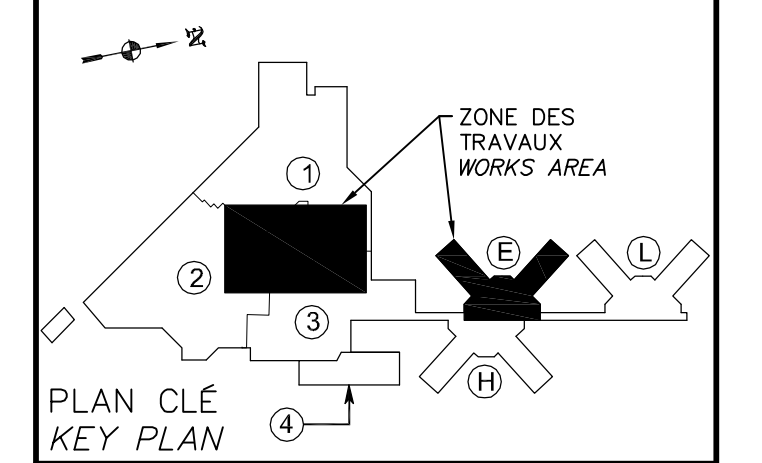


REPLACEMENT DES ASI / UPS REPLACEMENT ÉTABLISSEMENT PORT-CARTIER INSTITUTION



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
 Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
 Région du Québec / Quebec region
 Canada



GENIVAR
 125, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1R5
 Tél.: (418) 698-4488 / Télécop.: (418) 698-6877
 PROJET: 131-20834-00 / DESSIN: 012940 / DATE DE TRACAGE: 2013-11-19

GENIVAR
 125, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1R5
 Téléphone: 418-698-4488 / Télécopieur: 418-698-6877
 Sans frais: 1-800-268-1195

0	POUR SOUMISSION	13-11-19
révisions / revisions		date

A	no. du détail / detail no.
B	no. de la feuille-où détail exigé / sheet no. - where detail required
C	no. de la feuille-où détaillé / sheet no. - where detailed

Projet / Project
SERVICES CORRECTIONNELS / CORRECTIONAL SERVICES
 1 CHEMIN DE L'AÉROPORT ROAD
 PORT-CARTIER, QUÉBEC

REPLACEMENT DES ASI / UPS REPLACEMENT

Dessin / Drawing
ÉLECTRICITÉ / ELECTRICAL

NOTES GÉNÉRALES, LÉGENDE ET LISTE DE PLANS / GENERAL NOTES, LEGEND AND LIST OF DRAWINGS

Conçu par / Designed by
NORMAND SAVARD, ING. 2013-08-28 / Date

Dessiné par / Drawn by
NADINE LAPOINTE 2013-08-28 / Date

Approuvé par / Approved by
NORMAND SAVARD, ING. 2013-11-19 / Date

Soumission / Tender
 Gestionnaire de projet TPSGC / HASSAN DAHBI SKALI / PWSC Project Manager

No de projet / Project number
550-2-368-2201 / **131-20834-00**

Nom du trichier / File name
E01-DS-TEX-550_2_368_2201

No de plan ou dessin / File name
550_2_368-2201-E01-DS-TEX / No feuille / Sheet no
E01/03

NOTES GÉNÉRALES / GENERAL NOTES

- TOUS LES FILS OU CÂBLES TRAVERSANT DES PAROIS COUPE-FEU DOIVENT ÊTRE DANS DES CANALISATIONS INCOMBUSTIBLES TOTALEMENT FERMÉES ET DOIVENT ÊTRE SCÉLLÉS AVEC DES SCÉLLANTS COUPE-FEU QUI ONT DES SPÉCIFICATIONS DE RÉSISTANCE AU FEU ÉQUIVALENTES OU SUPÉRIEURES À CELLES DES PAROIS.
 ALL WIRES OR CABLES PASSING THROUGH A FIRE RATED WALL MUST BE INSTALLED IN A NON COMBUSTIBLE FULLY ENCLOSED RACEWAY AND SHALL BE SEALED WITH A FIRE RESISTANT MATERIAL OF EQUAL OR SUPERIOR RATE AS THE WALL.
 ALL WIRES OR CABLES PASSING THROUGH A FIRE RATED WALL MUST BE INSTALLED IN A NON COMBUSTIBLE FULLY ENCLOSED RACEWAY AND SHALL BE SEALED WITH A FIRE RESISTANT MATERIAL OF EQUAL OR SUPERIOR RATE AS THE WALL.
- LES MÊMES SPÉCIFICATIONS SONT REQUISES POUR LES SCÉLLANTS UTILISÉS LORS DE L'INSTALLATION DES PANNEAUX ÉLECTRIQUES, BOÎTES DE PRISES ET INTERRUPTEURS, BOÎTES DE JONCTIONS ETC. LE PRODUIT COUPE-FEU RECOMMANDÉ POUR LES PANNEAUX, BOÎTES ETC. DANS LES PAROIS COUPE-FEU EST LE MASTIC FIRETEMP PUTTY PADS DE JOHNS MANVILLE OU ÉQUIVALENT. POUR PÉNÉTRER OU TRAVERSER LES PAROIS COUPE-FEU AVEC LES CÂBLES OU CONDUITS, LE PRODUIT RECOMMANDÉ EST LE SCÉLLANT FIRETEMP MCE ENDOTHERMIQUE DE JOHNS MANVILLE OU ÉQUIVALENT.
 SAME PROVISIONS SHALL BE OBSERVED FOR SEALANTS WHEN INSTALLING ELECTRICAL PANELS, RECEPTACLE AND SWITCH BOXES, JUNCTION BOXES, ETC. RECOMMENDED FIRE RESISTANT MATERIAL IS JOHNS MANVILLE MASTIC FIRETEMP PUTTY PADS OR EQUIVALENT. FOR CABLE OR PIPE ENTERING OR PASSING THROUGH A FIRE RATED WALL, THE RECOMMENDED PRODUCT IS JOHNS MANVILLE FIRETEMP MCE ENDOTHERMIC SEAL OR EQUIVALENT.
- TOUTES LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES DEVRONT ÊTRE EN CONFORMITÉ AVEC LES DERNIÈRES ÉDITIONS DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DE NORMALISATION (CSA), DU CODE DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC, CHAPITRE V - ÉLECTRICITÉ ET DES CODES, NORMES ET RÈGLEMENTS APPLICABLES.
 ELECTRICAL INSTALLATION SHALL BE DONE IN COMPLIANCE WITH THE LATEST EDITION OF THE CANADIAN STANDARDS ASSOCIATION (CSA) QUEBEC BUILDING CODE, CHAPTER V - ELECTRICITY AND APPLICABLE CODES, STANDARDS AND REGULATIONS.
- TOUS LES CONDUCTEURS DE CONTINUITÉ DES MASSES DEVRONT ÊTRE ISOLÉS SOUS ISOLANT DE COULEUR VERTE ET DE GROSSEURS APPROPRIÉES.
 ALL BONDING CONDUCTORS SHALL BE ISOLATED WITH GREEN COLOR INSULATION OF APPROPRIATE SIZE.
- LA LOCALISATION DES CONDUITS ET BOÎTES EST INDIQUÉE DE FAÇON SCHEMATIQUE. LA LOCALISATION EXACTE DE CES ÉQUIPEMENTS DEVRA ÊTRE DÉTERMINÉE SUR LE SITE AFIN D'ÉVITER TOUTES INTERFÉRENCES.
 CONDUITS AND BOX LOCATION ARE SHOWN FOR INFORMATION. THE EXACT LOCATION SHALL BE DETERMINED AT SITE TO AVOID ANY INTERFERENCE.
- RÉUTILISER AUTANT QUE POSSIBLE LE CÂBLAGE EXISTANT POUR LES NOUVEAUX SYSTÈMES ASI. LORSQUE LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE PROLONGÉ, UTILISER DES BOÎTIERS DE JONCTION AVEC TERMINAUX.
 REUSE AS MUCH AS POSSIBLE THE EXISTING CABLING FOR THE NEW UPS SYSTEMS. USE JUNCTION BOXES WITH TERMINALS WHENEVER WIRING SHALL BE EXTENDED.
- TOUT LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE FAIT À L'AIDE DE CONDUITS EMT.
 ALL WIRING SHALL BE DONE USING EMT TYPE CONDUIT.

LISTE DE PLANS / LIST OF DRAWINGS

NUMERO / NUMBER	DESCRIPTION
E01	NOTES GÉNÉRALES, LÉGENDE ET LISTE DE PLANS GENERAL NOTES, LEGEND AND LIST OF DRAWINGS
E02	DÉMOLITION ET LOCALISATION ASI SALLES DE MÉCANIQUE VUES EN PLAN - 2e ÉTAGE DEMOLITION AND UPS LAYOUT MECHANICAL ROOMS PLAN VIEWS - SECOND FLOOR
E03	LOCALISATION DU ASI - BLOC E VUE EN PLAN - 2e ÉTAGE UPS LAYOUT - BLOCK E PLAN VIEW - SECOND FLOOR

LÉGENDE / LEGEND

	LUMINAIRE FLUORESCENT EN SURFACE EXISTANT / EXISTING SURFACE MOUNTED FLUORESCENT LIGHTING FIXTURE
	PANNEAU DE DISTRIBUTION EXISTANT / EXISTING DISTRIBUTION PANEL
	ASI EXISTANT / EXISTING UPS
	ÉQUIPEMENT EXISTANT / EXISTING EQUIPMENT
	NOUVEL ÉQUIPEMENT / NEW EQUIPMENT
	NOUVEAU CÂBLAGE / NEW CABLING
	CÂBLAGE EXISTANT / EXISTING CABLING

POUR SOUMISSION
 CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION (OU DE FABRICATION)
 DATE: 2013-11-19

I:\GOUVERNEMENTS\CANADA\131-20834-00-SERVICES CORRECTIONNELS CANADA_SEPT-ILES\DESSINS ET RELEVÉS\9300 ELECT\DESSINS DE TRAVAIL\DS1-E01-DS-TEX-550_2_368_2201.DWG

AutoCAD 2013/11/19